

# Verleden, heden en toekomst voor exporterend diervoederbedrijfsleven

Wim Thielen, implementatiemanager  
Client Export Diervoeders



# Project

**Королевство Нидерланды**  
**Kingdom of the Netherlands**

**GEZONDHEIDSCERTIFICAAT**  
 (veterinair Certificaat)

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit / Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality / Ministerium für Landwirtschaft, Natur und Lebensmittelqualität / Ministère de l'Agriculture, de la Nature et de la Qualité des Aliments / Хозяйства, Окружающей среды и Качества продовольствия

Voedsel en Waren Autoriteit / Food and Consumer Product Safety Authority / Niederländische Behörde für Ernährung und Produktsicherheit / Autorité néerlandaise de surveillance des produits alimentaires et non alimentaires / Организация безопасности продовольствия и потребительской продукции

Gezondheidscertificaat / Health Certificate / Gesundheitsbescheinigung / Certificat Sanitaire / Ветеринарный сертификат

ARTIKELNUMMER: 803051  
 VERSIE: 3.1  
 ORDERNUMMER: 5096  
 09-00

**ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ / VETERINARY CERTIFICATE**  
 Ветеринарный сертификат на импортующие в Российскую Федерацию корма для кошек и собак  
 Veterinary and sanitary certificate for import of feeds for cats and dogs into the Russian Federation

Экспортирующая страна / Exporting country : Нидерланды / The Netherlands  
 Компетентное ведомство / Competent authority : Министерство «Хозяйства, Окружающей среды и Качества продовольствия» / Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality  
 Учреждение, выдавшее сертификат / Establishment, which issued this certificate : Организация безопасности продовольствия и потребительской продукции / Consumer Product Safety Authority

**I Идентификация продукции / Identification of products**

Наименование продукции / Name of product :  
 Количество мест / Number of packages :  
 Упаковка / Kind of package :  
 Маркировка / Identification marks :  
 Вес нетто / Net weight :  
 Условия хранения и перевозки / Conditions of storage and transportation :

**II Происхождение продукции / Origin of the products**

Название (№) и адрес предприятия, зарегистрированного ветслужбой / Name (No) and address of establishment approved by the Government Veterinary Service :  
 Административно-территориальная единица / Administrative-territorial unit :  
 Название и адрес экспортера / Name and address of exporter :

**III Направление продукции / Destination of products**

Страна назначения / Country of destination :  
 Страна транзита / Country of transit :  
 Название и адрес получателя / Name and address of consignee :  
 Транспорт / Means of transport :  
 (указать № вагона, в/м, контейнера, рейс самолета, название судна / specify the number of the wagon, truck, container, flight-number, name of the ship)

**Конинкрйк der Nederlanden**  
**Kingdom of the Netherlands**

**GEZONDHEIDSCERTIFICAAT**  
 (veterinair certificaat)

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit / Ministry of Agriculture, Nature and Food Quality / Ministerium für Landwirtschaft, Natur und Lebensmittelqualität / Ministère de l'Agriculture, de la Nature et de la Qualité des Aliments / Хозяйства, Окружающей среды и Качества продовольствия

Voedsel en Waren Autoriteit / Food and Consumer Product Safety Authority / Niederländische Behörde für Ernährung und Produktsicherheit / Autorité néerlandaise de surveillance des produits alimentaires et non alimentaires / Организация безопасности продовольствия и потребительской продукции

Gezondheidscertificaat / Health Certificate / Gesundheitsbescheinigung / Certificat Sanitaire / Ветеринарный сертификат

certificatnummer: NOT VALID FOR EXPORT  
 Pagina 1 of 2

**CERTIFICATION FOR:**

Product no.	Product	Approval no.	Address
001	Super Grow Xpaso	NL1000EG	Diervoeder exporteur Diervoederstraat 1 3555 CX Utrecht NETHERLANDS
002	Super Grow Xpaso	NL1000EG	Diervoeder exporteur Diervoederstraat 1 3555 CX Utrecht NETHERLANDS

Batch no.	Packing	Nett weight	Gross weight
001	100 bags of 20 kg	2.000,00 kg	3.200,00 kg
002	100 bags of 10 kg	1.000,00 kg	1.200,00 kg
003	100 bags of 10 kg	1.000,00 kg	1.200,00 kg

Marks : Identification 102742  
 Address exporter : Diervoeder exporteur / Diervoederstraat 1 / 3555 CX Utrecht / Nederland  
 Address consignee : Diervoeder consignee / consignee laan 23 / 123897 EG Tripoli / LIBYA  
 Country of destination : LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA  
 Means of conveyance : by vessel  
 Identification of the means of conveyance : 55 fishfood  
 Container number : Container 18243  
 Seal number : NF-182398

**II The undersigned certifies that:**

- The production plant, which is approved for the local market as well as for export, is under supervision of the competent authority in the country of origin;
- The product described above was produced with vegetable material and without using animal protein (with the exception of protein coming from fish meal made from fresh fish);
- The end product has undergone precautions to avoid recontamination with pathogenic agents after heat treatment;
- The random collected sample of the end product complies with the following standards, which is confirmed by the result of regular routine investigations conducted in the official laboratory.
  - Total bacterial contamination does not exceed 500 thousands of microbial cells in 1 g.
  - Salmonella in 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0
  - Enterobacteriaceae in 1 g: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300
  - Sulphite reducing Clostridia: < 3000 cfu/g
  - E-coli in 1 g: n = 5, c = 2, m = 100, M = 1000
- n = number of units comprising the sample
- m = threshold value for the number of bacteria; the result is satisfactory if the number of bacteria in all sample units does not exceed m;
- M = maximum value for the number of bacteria; the result is considered to be unsatisfactory if the number of bacteria in one or more sample units is M or more;
- c = number of sample units the bacterial count of which may be between m and M, the sample is still being considered acceptable if the bacterial count of the other sample units is m or less;
- The end product was hygienically packed in new packaging material or in case of dispatch as bulk transport, containers or any other means of transport were thoroughly cleaned and disinfected;
- The end product was stored only in enclosed storage;

certificatnummer: NOT VALID FOR EXPORT  
 Pagina / Page 2 de / of 2

afgeleverd in / fait à / hecho en NOG NIET VASTGESTELD  
 0-2011

file/diagrams / Signature of the official veterinarian /  
 Tierarzt / Signature du vétérinaire officiel /  
 /

ne in capital letters / Name in Großbuchstaben /  
 Nombre en lettres capitales



# Betrokkenen

- VWA Programmamateam
- VWA Certificeren op Afstand
- Bedrijfsleven via klankbordgroep
  - Nevedi
  - Nefato / Dufagro
  - NVG
- Vellekoop & Meesters
- Thielen Consult



**CLIENT  
EXPORT**

# Projectdoelen Client Export Diervoeder

- CLIENT Export kernapplicatie geschikt maken Diervoedersector
  - Programma
  - Vulling
  - Sjablonen
- Opleiding van inbedding in VWA
- Opleiding diervoeder exporteurs



**CLIENT  
EXPORT**

# Veterinaire certificaten

- Bindende certificaten
  - Te vinden in instructies VWA
- Verzoek certificaten
  - Publiek  
Voor iedereen zichtbaar
  - Exclusief



**CLIENT  
EXPORT**

# Veterinaire certificaten

## Verklaringsteksten

- Initieel geschat 8000
- Geharmoniseerde teksten 200
- Geaccepteerd door VWA
- Basis voor publieke verzoek certificaten
- Straks beschikbaar via Client Export

Samenwerking bedrijfsleven en VWA



# Veterinaire verzoekcertificaten

- Hoofdgroepen

- Zuivel
- Premix
- Petfood
- Visvoeder
- (Plantaardige) diervoeders
- Voedermiddelen op basis van dierlijke eiwitte



**CLIENT  
EXPORT**

# Veterinaire verzoekcertificaten

- Publieke verzoek certificaten
  - Samengesteld met hulp bedrijfsleven
  - Beschikbaar via Client
- Exclusieve verzoek
  - Bij voorkeur op basis geharmoniseerde teksten
  - Oude procedure





# Fytosanitaire certificaten voor diervoeder

- Jaarlijks 1000 certificaten
- Wordt uitgevoerd door PD en KCB
- Straks koppeling vanuit diervoeder



**CLIENT  
EXPORT**

# Verdere introductie

- Aanmelden bij het LNV-Loket
- Informatie [www.clientexport.nl](http://www.clientexport.nl)
- Handleidingen beschikbaar
- Helpdesk
- Training in Papendal
- Komt nog een volgende meeting
- Complete overgang over 2 a 3 maanden



**DANK VOOR DE AANDACHT**



**CLIENT  
EXPORT**